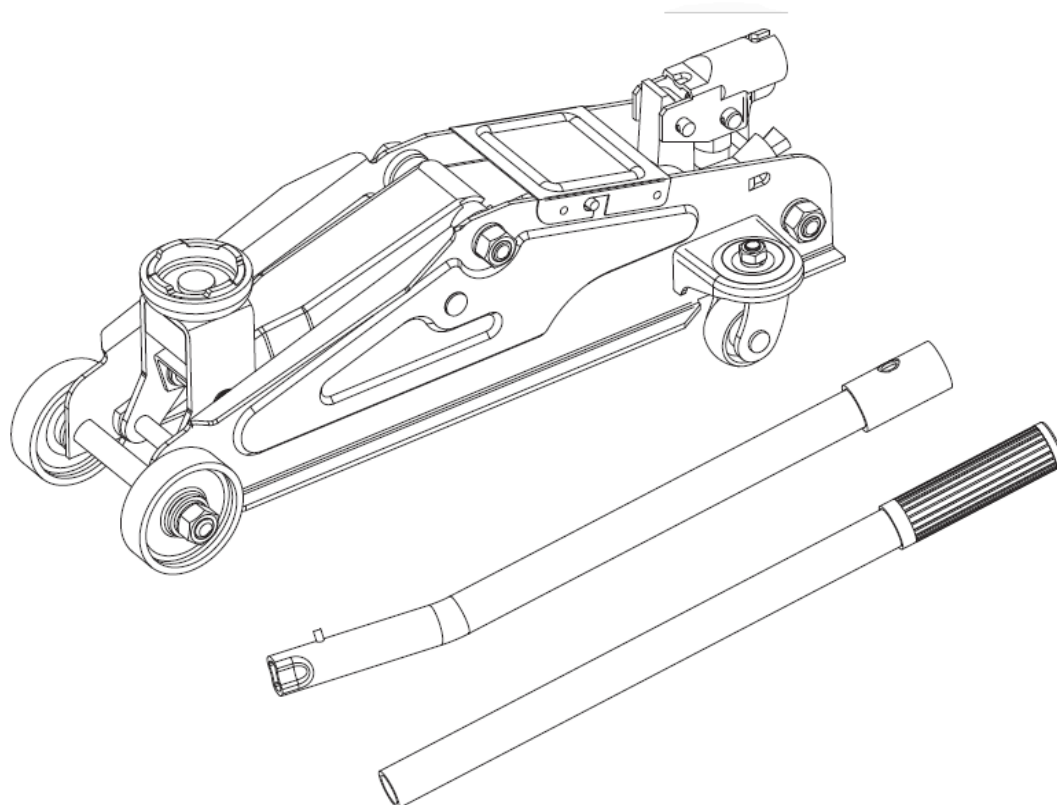




## INSTRUKCJA OBSŁUGI PODNOŚNIKA HYDRAULICZNEGO

UDŹWIG 2 TONY MODEL MMT A174 040

- FR CRIC ROULEUR HYDRAULIQUE
- ES GATO HIDRAULICO DE CARRETILLA
- DE RANGIERWAGENHEBER
- RU ДОМКРАТ ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ПОДКАТНОЙ



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem produktu po raz pierwszy i przechowuj ją na przyszłość. Ten produkt musi być używany zgodnie z tymi instrukcjami przez cały czas. Udostępnij niniejszą instrukcję użytkownika wszystkim osobom, które będą pracowały z tym produktem. Dotyczy to również odsprzedaży produktu. Nie możemy ponosić żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadek lub szkody, które mogą powstać z powodu nieprzestrzegania tej instrukcji, w szczególności zawartych w niej instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Wszelkie modyfikacje w strukturę produktu spowodują unieważnienie gwarancja producenta!

### **Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego!**

#### **Specyfikacja techniczna**

**UWAGA:** Zakaz podnoszenia osób!

Opis: Hydrauliczny podnośnik przestawny

Model: T820050

Obciążenie nominalne: max. 2 tony

Wysokość podnoszenia: min. 135 mm do maks. 340 mm

Długość całkowita: ok. 447 mm

Waga własna: ok. 8,7 kg

Wysokość podnoszenia z obciążeniem znamionowym (mm): 135-340

Konstrukcja zgodna z normą EN1494/A1:2008

Ten podnośnik hydrauliczny został przetestowany przez TÜV / GS i nosi znak CE.

Wyprodukowano w PRC



#### **Przeznaczenie / instrukcje bezpieczeństwa**

Ten produkt to hydrauliczny podnośnik przestawny do podnoszenia pojazdów mechanicznych. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku jako urządzenie do podnoszenia. Upewnij się, że ładunek do podniesienia nie przekracza maksymalnego dopuszczalnego obciążenia podnośnika. Nie wolno przekraczać obciążenia 2 ton, w przeciwnym razie podnośnik może ulec uszkodzeniu i powstanie zagrożenie bezpieczeństwa. Używaj podnośnika tylko na twardej, równej powierzchni. Niestabilność lub ślizganie się ładunku może wystąpić na miękkim lub nierównym podłożu. Nie można wówczas wykluczyć następczych uszkodzeń pojazdu lub osób. (Ryzyko wypadku!). Upewnij się, że wewnątrz podnoszonego pojazdu nie ma osób. Ustaw podnośnik hydrauliczny tak, aby żadna część Twojego ciała nie znajdowała się pod pojazdem podczas jego podnoszenia. Nigdy nie pracuj pod obsługiwanym samochodem tylko za pomocą podnośnika hydraulicznego. Zawsze używaj dodatkowych podpór. Przed opuszczeniem podnośnika hydraulicznego upewnij się, że pod pojazdem nie ma osób ani przedmiotów. Nigdy nie pozostawiaj podnośnika hydraulicznego bez nadzoru przez dłuższy czas kiedy podtrzymuje ładunek, ponieważ może stracić ciśnienie i zacząć opuszczać się z powodów konstrukcyjnych. W związku z tym natychmiast umieścić coś pod podniesionym ładunkiem! Nigdy nie wchodź do pojazdu ani nie uruchamiaj silnika, gdy znajduje się na podnośniku hydraulicznym.

**UWAGA:** Zakaz podnoszenia osób!



Znak ostrzegawczy



Ryzyko uszkodzenia rąk

### **Ogólne instrukcje użytkowania:**

Przed użyciem podnośnika hydraulicznego sprawdź, czy nie ma wycieków oleju, uszkodzeń lub brakujących akcesoriów.

### **Pierwsze użycie:**

1. Otwórz zawór spustowy (1) i włóż dołączoną rączkę (przedłużenie) do ramienia pompującego (2).

Aby zapewnić całkowite rozprowadzenie oleju, wykonaj ok. 6 pełnych pomp rączki.

2. Zamknij zawór spustowy - podnośnik samochodowy jest teraz gotowy do użycia.

### **Podnoszenie pojazdu:**

3. Ustawić pojazd na równej, twardej powierzchni i zabezpiecz go przed stoczeniem zgodnie z zaleceniami producenta pojazdu.

4. Aby zapewnić bezpieczne podnoszenie, ustawić podnośnik pod kątem 90 ° do pojazdu i pod odpowiednim punktem podparcia (patrz instrukcje producenta).

5. Włożyć uchwyt do zaworu spustowego i zamknąć go, obracając w prawo, aż do osiągnięcia ogranicznika.

6. Włożyć uchwyt do ramienia pompującego i pompować nim, aż siodełko (3) zetknie się z pojazdem.

7. Sprawdź ponownie, czy podnośnik jest prawidłowo osadzony.

8. Kontynuuj pompowanie rączki, aż pojazd zostanie podniesiony na żądaną wysokość.

**UWAGA:** Podczas podnoszenia należy uważnie obserwować pojazd. Podnośnik powinien się wsunąć w kierunku pojazdu podczas podnoszenia. Jeśli tak nie jest, istnieje duża możliwość, że pojazd ześlizgnie się z podnośnika.

9. Wyjąć uchwyt z ramienia pompującego. **(Ryzyko wypadku!)**

10. Przed przystąpieniem do prac przy pojeździe lub pod pojazdem zabezpieczyć ładunek odpowiednimi podpórkami.

**UWAGA:** Praca przy lub pod pojazdem bez uprzedniego odpowiedniego zabezpieczenia podniesionego ładunku jest zabroniona! **(Ryzyko wypadku!)**

11. Po zakończeniu pracy przy pojeździe otwórz zawór spustowy, ostrożnie przekręcając uchwyt w małych krokach w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż pojazd zacznie się poruszać ku dołowi.

12. Gdy pojazd jest już stabilny na ziemi, zawór spustowy można ponownie otworzyć (ok. półtora obrotu), aby ramię podnoszące (4) cofnęło się do końca w położenie wyjściowe.

13. Przed podniesieniem ładunku sprawdź, czy zawór spustowy jest prawidłowo zamknięty.

14. Wszystkie ruchome części muszą być smarowane zgodnie z instrukcją obsługi i zasadami podstawowej konserwacji.

### **Przechowywanie i pielęgnacja:**

15. Kiedy podnośnik samochodowy nie jest używany, ramię podnoszące powinno znajdować się w najniższym położeniu, a uchwyt w pozycji pionowej, aby chronić mechanikę precyzyjną przed

uszkodzeniem. Podnośnik samochodowy musi być przechowywany w pozycji poziomej i w suchym miejscu. Upewnij się, że lewarek pozostaje w swoim oryginalnym stanie. Nie rób żadnych modyfikacji urządzenia.

16. Używaj tylko oleju hydraulicznego specjalnego przeznaczenia klasy SAE10 (SAE: Society of Automotive Engineers). Odpowiednio zutylizuj zużyty i rozlany olej.

17. Nie używać myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia podnośnika. Wszystkie zewnętrzne ruchome części, m.in. rolka nożna łożyska (5), śruby mocujące ramienia podnoszącego (6), śruby mocujące siłownik ramienia podnoszącego (7) oraz śruby mocujące ramienia pompującego (8) należy regularnie co 3 miesiące dobrze smarować.

**WAŻNE:** Nigdy nie smarować prętów podnośnika (9) i cylindra podnoszącego (10).

18. Wszelkie prace konserwacyjne i naprawcze muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowany personel i zgodnie z instrukcjami producenta.

19. **Uwaga:** Nie używaj podnośnika, jeśli brakuje jakichkolwiek elementów, są luźne elementy lub uszkodzone części!



UWAGA: Poniższe instrukcje nie mogą być wykonywane, gdy podnośnik samochodowy jest w użyciu.

UWAGA: Podnośnik samochodowy jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa (15). Skonfigurowano go tak, aby podnośnik samochodowy mógł podnosić ładunki do 2 ton. Zawór bezpieczeństwa nie może być w żaden sposób modyfikowany ani regulowany!

### Rozwiązywanie problemów:

#### **Problem 1: Ramię podnoszące nie podnosi się podczas pompowania pod obciążeniem.**

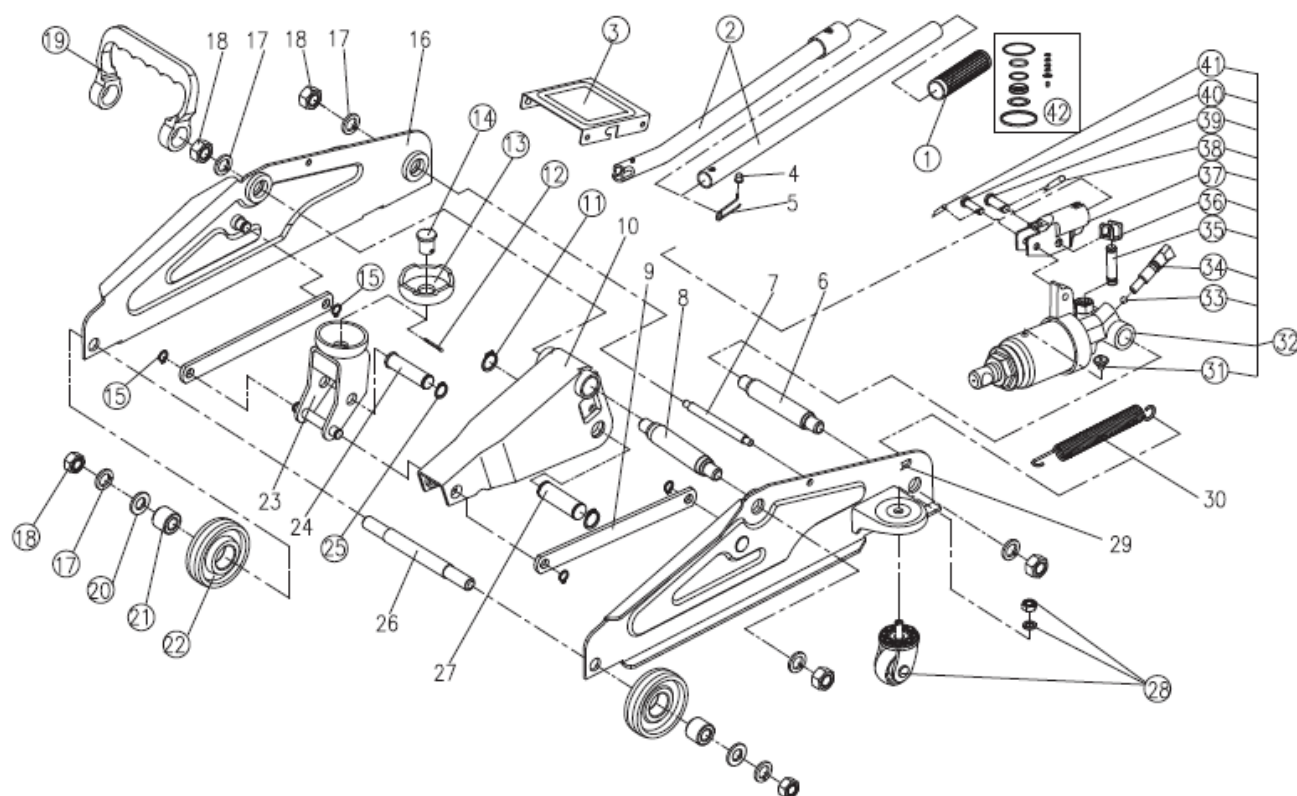
- Sprawdź, czy zawór spustowy jest całkowicie zamknięty. Zamknij go, obracając uchwyt w prawo.
- Sprawdź poziom oleju, ustawiając podnośnik samochodowy w pozycji poziomej.
- Za mało oleju. Uzupełnij olej hydrauliczny i oczyść układ hydrauliczny – patrz również rozdziały „Uzupełnianie oleju hydraulicznego” i „Oczyszczanie”.

#### **Problem 2: Ramię podnoszące opuszcza się pod obciążeniem.**

- Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w „Problemie 1”. Jeśli to nadal nie wyeliminuje usterki, podnośnik samochodowy musi zostać naprawiony przez autoryzowany warsztat.

#### **Problem 3: Nie można opuścić ramienia podnoszącego.**

- Sprężyna naciągowa ramienia podnoszącego jest odłączona lub zerwana. Założyć sprężynę lub wymienić uszkodzoną sprężynę na równoważną nową sprężynę.
- Podnośnik samochodowy prawdopodobnie wymaga smarowania. Wszystkie ruchome części muszą być oczyszczone i nasmarowane (patrz „Instrukcja obsługi”; punkt 17). **WAŻNE:** Nigdy nie należy smarować prętów oraz cylindra pompującego i podnoszącego.
- Za dużo oleju w układzie hydraulicznym. Odkręć zawór spustowy i spuść nadmiar oleju - patrz również rozdziały „Uzupełnianie oleju hydraulicznego” i „Odpowietrzanie”.



| No | Nazwa          | Opis                         | Ilość |
|----|----------------|------------------------------|-------|
| 1  | QLQD2A.1-1     | Ośłona uchwytu               | 1     |
| 2  | T82000H.1(asm) | Uchwyt                       | 1     |
| 3  | T820050-1      | Pokrywa                      | 1     |
| 4  |                | Kołek ustalający             | 1     |
| 5  |                | Sprężyna pozycjonująca       | 1     |
| 6  |                | Wał wspierający              | 1     |
| 7  |                | Szpilka do ramki             | 1     |
| 8  |                | Wał wspierający              | 1     |
| 9  |                | Korbowód                     | 2     |
| 10 |                | Zespół ramienia podnoszącego | 1     |
| 11 | GB894.1-16     | Zawlecзка C Ø 16mm           | 2     |
| 12 | GB91-2X20      | Zawlecзка Ø 2x20mm           | 1     |
| 13 | T82000Y.3-1    | Siodło                       | 1     |
| 14 | QLQD2C.5-2a    | Zawlecзка siodła             | 1     |
| 15 | GB894.1-10     | Zawlecзка C Ø 10mm           | 4     |
| 16 |                | Mocowanie ramy prawej        | 1     |
| 17 |                | Podkładka sprężysta M12      | 6     |
| 18 | GB6170-M12     | Nakrętka M12                 | 6     |
| 19 |                | Uchwyt                       | 1     |
| 20 | GB97.1-12      | Podkładka M12                | 2     |
| 21 | T820013-7      | Tuleja na przednie koło      | 2     |
| 22 | T820013D-2     | Przednie koło                | 2     |
| 23 |                | Mocowanie podstawy siodła    | 1     |
| 24 |                | Szpilka do podstawy siodła   | 1     |
| 25 | GB894.1-13     | Zawlecзка C Ø 13mm           | 1     |

|    |                  |   |   |
|----|------------------|---|---|
| 26 |                  | Wałek na przednie koło  | 1 |
| 27 |                  | Sworzeń do ramienia podnoszącego                                | 1 |
| 28 | T820033XE.2(asm) | Mocowanie tylnego kółka   | 2 |
| 29 |                  | Zespół lewej ramy   | 1 |
| 30 |                  | Sprężyna powrotna   | 1 |
| 31 | TF1201C-29       | Korek oleju   | 1 |
| 32 | T820050.1        | Mocowanie jednostki napędowej                                   | 1 |
| 33 | GB308-6          | Łożysko kulkowe stalowe $\varnothing$ 6mm                       | 1 |
| 34 | T83003.2-10(asm) | Zespół zaworu zwalniającego                                     | 1 |
| 35 | QLQD2A.2-5(asm)  | Zespół tłoka pompy  | 1 |
| 36 | QLQD2A.2-7b      | Uchwyt w kształcie litery U do tłoka                            | 1 |
| 37 | T820050.1-2      | Gniazdo uchwyty   | 1 |
| 38 | QLQD2B-3         | Pierścień sprężynujący z drutu okrągłego $\varnothing$ 1,4x26mm | 1 |
| 39 | QLQD2A.2-19      | Trzpień do zaworu pompy   | 1 |
| 40 | QLQD2A.2-20      | Pin do podstawy urządzenia                                      | 1 |
| 41 | QLQD2B.2-5       | Pierścień sprężynujący z drutu okrągłego $\varnothing$ 1,2x20mm | 1 |
| 42 | T820050.MF       | Zestaw uszczelek  | 1 |

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI.** Jesteśmy wyłącznym dystrybutorem naszych urządzeń. Potwierdzamy iż powyższy produkt jest zgodny z normami i standardami. Konstrukcja oraz wykonanie produktu jest zgodne z normami oraz zostało sprawdzone przez międzynarodową inspekcję i zatwierdzone.

**Podnośnik przejezdny 2T**

Model: MMT A174 040

2006/42/EC Dyrektywa maszynowa

MD: EN 1494: 2000+A1:2008



**NOTA:** dążymy do ciągłego udoskonalania i modyfikowania naszych urządzeń i produktów. Podajemy wszystkie informacje znane nam na czas wprowadzenia produktu.

**WAŻNE:** nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia.

**GWARANCJA:** Gwarancja obejmuje 12 miesięcy od daty zakupu

**Dystrybutor:**

Inter Cars S. A.

Powsińska 64,

02-903 Warszawa

[www.intercars.com](http://www.intercars.com)